

## Changes in the operating manual

This supplementary sheet is a supplement to the operating manual for the BioSpectrometer kinetic and not a substitute. Therefore, also read the operating manual of the BioSpectrometer before using the BioSpectrometer for the first time. The current version of the operating manual is available on the internet at [www.eppendorf.com](http://www.eppendorf.com)

### 1.2.1 Hazard icons



Caution, general hazard point, observe the operating manual.

### 2.1 Main illustration

The location of the name plate deviates from the main illustration. It is located on the bottom of the device on the rear left.

### 2.3.5 Device self-check

The factory setting for the self-test interval has been adjusted to "weekly".

During the self-test, ensure that the following requirements are met:

- Observe the ambient conditions (chapter 11.2).
- Avoid temperature fluctuations (for example, caused by open windows).
- After the device has been transported from a cool to a warmer environment, condensation can form inside the device. Wait at least three hours before connecting the device to the power supply.
- Make sure that the cuvette shaft is clean.

### 4.4/4.5 Connecting a printer/PC

- ▶ Only connect devices that meet the safety requirements defined in IEC 60950-1.

### 5.3.2 Measurement procedure and 6.4.7 print & export

#### Method step print & export

In the **print & export** method step the [Sample] softkey is active in the display.

- If you want to select sample results for export or printout, press the [Sample] softkey.

#### 6.2.1 Absorbance method group

**Single  $\lambda$  – continuous:** The measured values are displayed in an absorbance-time graph.

- To subsequently evaluate measured values as linear regression kinetics, press the [Next >] softkey and go to the **process results** method step.

#### 6.2.2 Routine method group

**Proteins direct UV:** 2 additional methods

<i>Protein A 280</i> Evaluation using factor = 1	Absorbance values are displayed directly as a result.
<i>Protein A 280 1 mm</i> Parameter <b>Cuvette</b> = 1 mm	For microliter cuvettes with a light path of 1 mm, e.g., Hellma® TrayCell or microliter cuvettes of a similar design.

**Nucleic acids:** 1 additional method

<i>dsDNA 1 mm</i> Parameter <b>Cuvette</b> = 1 mm	For microliter cuvettes with a light path of 1 mm, e.g., Hellma® TrayCell or microliter cuvettes of a similar design.
--	---

### 11.1 Technical data: power supply

Power supply	100 V to 240 V $\pm$ 10 %, 50 Hz to 60 Hz
Overvoltage category	II
Degree of contamination	2
Power consumption	Maximum power consumption according to name plate: 50 W Approx. 30 W during operation Approx. 5 W with dimmed display and temperature control switched off
Protection class	I
Fuses	T 2.5 A/250 V, 5 mm $\times$ 20 mm (2 pieces)

### 11.2 Technical data: ambient conditions

Atmospheric pressure	Use up to an altitude of 2000 m above MSL
----------------------	---

## Änderungen in der Bedienungsanleitung

Diese Beilage ist eine Ergänzung der Bedienungsanleitung für das BioSpectrometer kinetic und ersetzt diese nicht. Bevor Sie das BioSpectrometer das erste Mal in Betrieb nehmen, lesen Sie daher auch die Bedienungsanleitung des BioSpectrometers. Die aktuelle Version der Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter [www.eppendorf.com](http://www.eppendorf.com)

### 1.2.1 Gefahrensymbole



Achtung, Allgemeine Gefahrenstelle, Bedienungsanleitung beachten.

### 2.1 Gesamtillustration

Das Typenschild befindet sich abweichend von der Gesamtillustration an der Geräteunterseite links hinten.

### 2.3.5 Selbstüberprüfung des Geräts

Ab Werk ist als Selbsttest-Intervall "wöchentlich" eingestellt.

Beachten Sie bei der Selbstüberprüfung die folgenden Bedingungen:

- Halten Sie die Umgebungsbedingungen (Kapitel 11.2) ein.
- Vermeiden Sie Temperaturschwankungen (z. B. durch geöffnete Fenster).
- Nach einem Transport des Geräts aus einer kühlen in eine wärmere Umgebung kann sich im Gerät Kondensat bilden. Warten Sie mindestens 3 Stunden, bevor Sie das Gerät an die Spannungsversorgung anschließen.
- Achten Sie darauf, dass der Küvettenschacht sauber ist.

### 4.4/4.5 Drucker/PC anschließen

- ▶ Schließen Sie nur Geräte an, die den Sicherheitsanforderungen gemäß IEC 60950-1 entsprechen.

### 5.3.2 Messablauf und 6.4.7 print & export

#### Methodenschritt print & export

Im Methodenschritt **print & export** ist der Softkey [Sample] in der Anzeige aktiv.

- Wenn Sie Probenergebnisse für den Export oder den Ausdruck auswählen wollen, drücken Sie den Softkey [Sample].

### 6.2.1 Methodengruppe Absorbance

**Single  $\lambda$  – continuous:** Die Messwerte werden in einem Extinktions-Zeit-Graphen dargestellt.

- Um Messwerte nachträglich als Kinetik über Lineare Regression auszuwerten, drücken Sie den Softkey [Next >] und gehen Sie zum Methoden-Schritt **process results**.

### 6.2.2 Methodengruppe Routine

**Proteins direct UV:** 2 zusätzliche Methoden

---

<i>Protein A 280</i> Auswertung über Factor = 1	Extinktionswerte werden direkt als Ergebnis ausgegeben.
--	---

---

<i>Protein A 280 1 mm</i> Parameter <b>Cuvette</b> = 1 mm	Für Mikroliterküvetten mit Lichtweg 1 mm, z. B. Hellma® TrayCell oder Mikroliterküvetten ähnlicher Bauart.
--	--

---

**Nucleic acids:** 1 zusätzliche Methode

---

<i>dsDNA 1 mm</i> Parameter <b>Cuvette</b> = 1 mm	Für Mikroliterküvetten mit Lichtweg 1 mm, z. B. Hellma® TrayCell oder Mikroliterküvetten ähnlicher Bauart.
--	--

---

## 11.1 Technische Daten: Stromversorgung

Spannungsversorgung	100 V bis 240 V $\pm$ 10 %, 50 Hz bis 60 Hz
Überspannungskategorie	II
Verschmutzungsgrad	2
Leistungsaufnahme	Maximal auftretende Leistung laut Typenschild: 50 W Ca. 30 W im Bedienablauf Ca. 5 W mit gedimmtem Display und ausgeschalter Temperierung
Schutzklasse	I
Sicherungen	T 2,5 A/250 V, 5 mm $\times$ 20 mm (2 Stück)

## 11.2 Technische Daten: Umgebungsbedingungen

Luftdruck	Verwendung bis zu einer Höhe von 2000 m über Meereshöhe
-----------	---

**eppendorf**  
*In touch with life*

Your local distributor: [www.eppendorf.com/worldwide](http://www.eppendorf.com/worldwide)

Eppendorf AG · 22331 Hamburg · Germany · Tel: +49 40 53801-0 · Fax: +49 40 538 01-556 · E-mail: [eppendorf@eppendorf.com](mailto:eppendorf@eppendorf.com)

Eppendorf North America, Inc. · 102 Motor Parkway · Hauppauge, N.Y. 11788-5178 · USA

Tel: +1 516 334 7500 · Toll free phone: +1 800-645-3050 · Fax: +1 516 334 7506 · E-mail: [info@eppendorf.com](mailto:info@eppendorf.com)

**Application Support** Europe: Tel: +49 1803 666 789 (Preis je nach Tarif im Ausland; 9 ct/min aus dem dt. Festnetz; Mobilfunkhöchstpreis 42 ct/min)  
support@eppendorf.com

North America: Tel: +1 800 645 3050 · E-mail: [techserv@eppendorf.com](mailto:techserv@eppendorf.com)

Asia Pacific: Tel: +60 3 8023 6869 · E-mail: [support\\_asiapacific@eppendorf.com](mailto:support_asiapacific@eppendorf.com)